

# SAMPLE BALLOT

## 選票樣本

Please use a black or blue ink pen to mark your ballot. To vote for your choice in each contest, completely fill in the box next to your choice.

請使用黑色或藍色原子筆標記您的選票。要在每個選項中為您的選擇投票，請完整填寫您的選擇旁邊的方框。

**STATE OF TEXAS,  
Constitutional Amendment Election**  
TEXAS 州, 憲法修訂選舉

**HARRIS COUNTY, STATE OF TEXAS  
PROPOSITION 1**  
HARRIS 縣, TEXAS 州 議案 1

THE CONSTITUTIONAL AMENDMENT AUTHORIZING THE LEGISLATURE TO PROVIDE FOR THE REDUCTION OF THE AMOUNT OF A LIMITATION ON THE TOTAL AMOUNT OF AD VALOREM TAXES THAT MAY BE IMPOSED FOR GENERAL ELEMENTARY AND SECONDARY PUBLIC SCHOOL PURPOSES ON THE RESIDENCE HOMESTEAD OF A PERSON WHO IS ELDERLY OR DISABLED TO REFLECT ANY STATUTORY REDUCTION FROM THE PRECEDING TAX YEAR IN THE MAXIMUM COMPRESSED RATE OF THE MAINTENANCE AND OPERATIONS TAXES IMPOSED FOR THOSE PURPOSES ON THE HOMESTEAD. 憲法修正案授權立法機構規定減少可能向老年人或殘障人士自住房徵收的普通中小學公立學校從價稅總額的限額，反映上一納稅年度向自住房徵收的維護和運營稅的最高壓縮稅率的任意法定減免。

FOR 贊成

AGAINST 反對

**HARRIS COUNTY, STATE OF TEXAS  
PROPOSITION 2**  
HARRIS 縣, TEXAS 州 議案 2

THE CONSTITUTIONAL AMENDMENT INCREASING THE AMOUNT OF THE RESIDENCE HOMESTEAD EXEMPTION FROM AD VALOREM TAXATION FOR PUBLIC SCHOOL PURPOSES FROM \$25,000 TO \$40,000. 憲法修正案將用於公立學校的自住房從價稅免徵額從 25,000 美元增加至 40,000 美元。

FOR 贊成

AGAINST 反對

**State Representative District 147,  
Special Election to Fill a Vacancy**  
州眾議員第 147 區, 缺額遞補特選

**STATE REP DISTRICT 147, State Representative, District 147**  
STATE REP DISTRICT 147, 州眾議員, 第 147 區  
Vote for none or one  
可選擇不投或投 1 個選項

Danielle Keys Bess – DEM

Jolanda Jones - DEM

**Pasadena Independent School District,  
Special Election**  
Pasadena 獨立學區,  
特別選舉

**PASADENA ISD, PROPOSITION A**  
PASADENA ISD, 提案 A

THE ISSUANCE OF \$281,269,000 SCHOOL BUILDING BONDS FOR THE CONSTRUCTION, ACQUISITION, REHABILITATION, RENOVATION, EXPANSION, IMPROVEMENT AND EQUIPMENT OF SCHOOL BUILDINGS IN THE DISTRICT AND THE PURCHASE OF THE NECESSARY SITES FOR SCHOOL BUILDINGS AND THE PURCHASE OF NEW SCHOOL BUSES AND LEVYING AND IMPOSITION OF TAXES SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS AND THE COSTS OF ANY CREDIT AGREEMENTS. REQUIRED STATEMENT FOR ALL SCHOOL DISTRICT BOND PROPOSITIONS PURSUANT TO SECTION 45.003, TEXAS EDUCATION CODE: THIS IS A PROPERTY TAX INCREASE.

發行金額為 281,269,000 美元的學校大樓債券，用於建造、收購、復原、翻修、擴展、改善並配備本學區學校大樓，以及購置學校大樓所必需的土地，以及購置新校車，並課徵及徵收充足的稅款以償付債券的本金及利息和任何信貸協議的費用。根據 TEXAS 州教育法第 45.003 節，所有學區債券提案所需的聲明：房產稅有所增加。

FOR 贊成

AGAINST 反對

**PASADENA ISD, PROPOSITION B**  
PASADENA ISD, 提案 B

THE ISSUANCE OF \$14,921,000 SCHOOL BUILDING BONDS FOR THE DESIGN, CONSTRUCTION, ACQUISITION, REHABILITATION, RENOVATION, EXPANSION, IMPROVEMENT AND UPGRADING OF TECHNOLOGY EQUIPMENT AND SYSTEMS, TECHNOLOGY INFRASTRUCTURE AND INSTRUCTIONAL TECHNOLOGY, AND LEVYING AND IMPOSITION OF TAXES SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS AND THE COSTS OF ANY CREDIT AGREEMENTS. REQUIRED STATEMENT FOR ALL SCHOOL DISTRICT BOND PROPOSITIONS PURSUANT TO SECTION 45.003, TEXAS EDUCATION CODE: THIS IS A PROPERTY TAX INCREASE.

發行金額為 14,921,000 美元的學校大樓債券，用於設計、建造、收購、復原、翻修、擴展、改善和升級技術設備和系統、技術基礎設施和教學技術，並課徵及徵收充足的稅款以償付債券的本金及利息和任何信貸協議的費用。根據 TEXAS 州教育法第 45.003 節，所有學區債券提案所需的聲明：房產稅有所增加。

FOR 贊成

AGAINST 反對

**PASADENA ISD, PROPOSITION C**  
PASADENA ISD, 提案 C

THE ISSUANCE OF \$8,810,000 SCHOOL BUILDING BONDS FOR THE CONSTRUCTION, ACQUISITION, REHABILITATION, RENOVATION, EXPANSION, IMPROVEMENT AND EQUIPMENT OF ATHLETIC STADIUM FACILITIES IN THE DISTRICT, AND LEVYING AND IMPOSITION OF TAXES SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS AND THE COSTS OF ANY CREDIT AGREEMENTS. REQUIRED STATEMENT FOR ALL SCHOOL DISTRICT BOND PROPOSITIONS PURSUANT TO SECTION 45.003, TEXAS EDUCATION CODE: THIS IS A PROPERTY TAX INCREASE.

發行金額為 8,810,000 美元的學校大樓債券，用於建造、收購、復原、翻修、擴展、改善及配備本學區運動場館設施，並課徵及徵收充足的稅款以償付債券的本金及利息和任何信貸協議的費用。根據 TEXAS 州教育法第 45.003 節，所有學區債券提案所需的聲明：房產稅有所增加。

FOR 贊成

AGAINST 反對